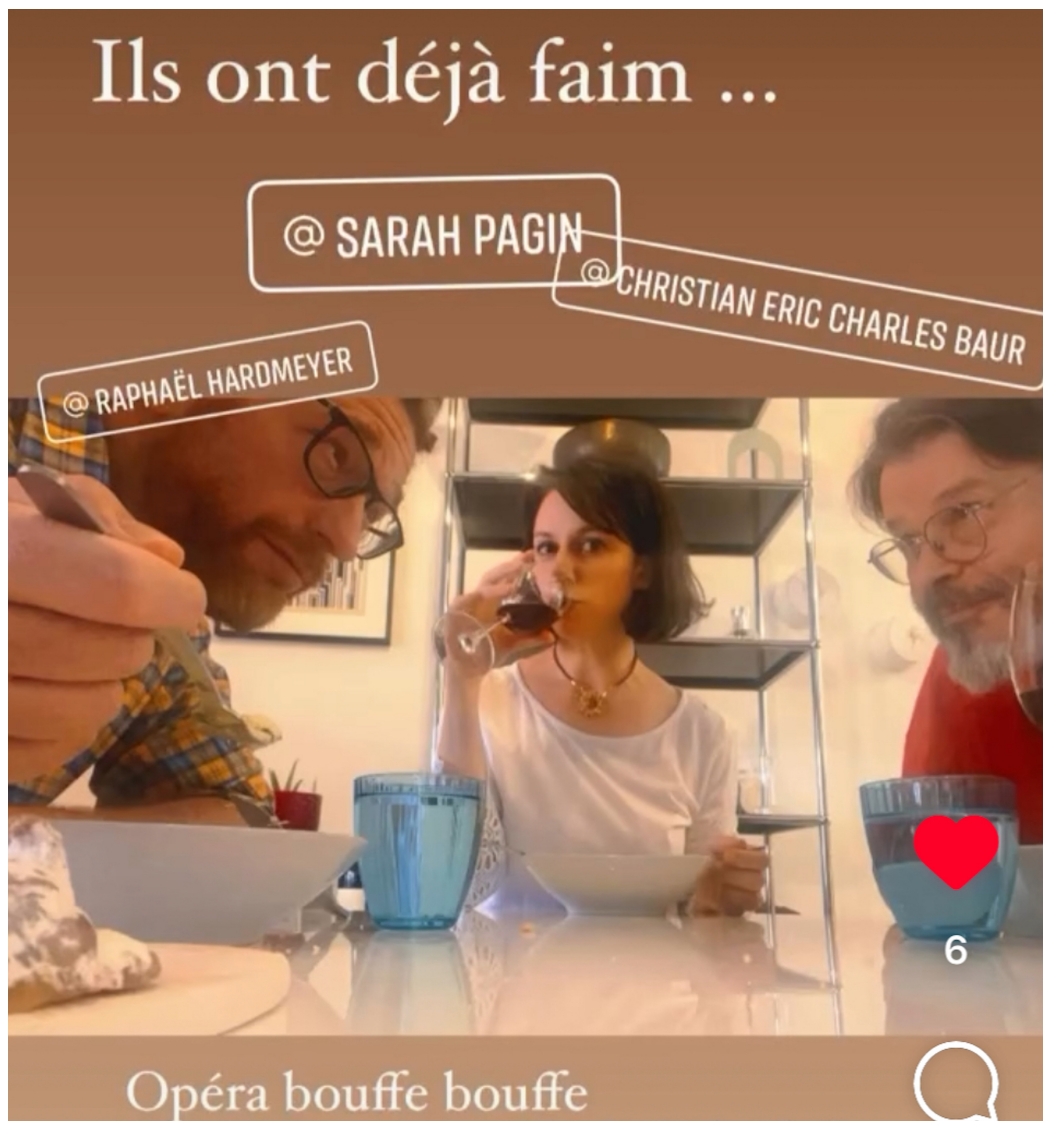


Opéra-Bouffe'bouffe

Un opéra gastronomique servi par ad'Opera



Ce «Menu Musical» propose un opéra gastronomique dressé avec des airs d'opéra-comiques, d'opérettes et de music-hall des années folles. Menu complet à déguster de l'apéritif au pousse-café, en passant par l'entrée, le plat de résistance et le dessert. Opéra-Bouffe'bouffe est une création légère et comique d'ad'Opera, conçue pour célébrer la joie de vivre. et... plus si entente avec champagne et chandelles !

Ce spectacle d'ad'Opera se veut léger et comique, un moment de joie exquise où l'opéra flirte avec le music-hall, servant un menu musical à déguster et à savourer avec les ouïes et favoriser une dégustation incongrue avec les papilles orales de son public.



Santé et bon appétit musical

MENU

*Programme selon les arrivages
Fraîcheurs garanties*

J. Offenbach

Contes d'Hoffmann :

Les Esprits de la bière et du vin

Trois baisers du diable :

Une oie et si grasse...

Docteur Ox :

Ah! Voilà le thé qui bout

Rose de Saint-Flour :

Cette marmite neuve...

Geneviève de Brabant :

*C'est un pâté qui renferme du veau
mêlé de jambon*

Princesse de Trébizonde :

Ô Malvoisie, liqueur choisie !

Pomme d'Api :

Va donc chercher le grill !

Whittington ;

Ce pâté de bécassine...

Les Bavards :

Ah! Quel repas sans égal !

Whittington :

Quel est cet étrange breuvage ?

La Créole :

La poularde était de taille...

Messenger / Bernicat

François-les-bas-bleus :

Cidre et café

Fourdrain

Suite pittoresque :

Fête japonaise

Offenbach

Belle-Lurette :

Couplets du souper

Szulc

Flossie :

Le Kina-Kola-Coca

Offenbach

La Belle Lurette :

On s'amuse, on applaudi



Idéal pour : Anniversaires, mariages, dîners de gala, séminaires d'entreprise et événements festifs privés ou professionnels.

Extrait : capture publique de l'air de la Marmite au Festival Offenbach à St-Saphorin le 30 août 2025 : L'air de ma marmite de La Rose de St-Flour par Christian.



https://www.instagram.com/reel/DONcNRPiGzx/?utm_source=ig_web_copy_link

Autres vidéos disponibles sur YouTube (p. 4)

🎭 LES ARTISTES

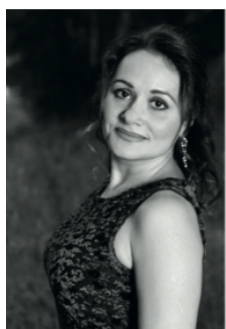
Sarah Pagin | Soprano



Bercée dès son plus jeune âge dans un milieu musical, Sarah Pagin étudie le chant au Conservatoire de Genève. Distinguée sur les scènes européennes pour ses récitals et ses rôles à l'opéra, elle fait ses débuts en Roumanie avant d'être engagée à l'Opéra National de Montpellier. Sa création de La Cantatrice Chauve (Gérald Calvi) et son interprétation d'Aspasie dans *Phi-Phi* à l'Opéra de Lausanne ont été unanimement saluées. Collaboratrice fidèle d'ad'Opera depuis 2017, elle élargit constamment son répertoire vers la musique du XXe siècle.

🌐 <https://www.sarahpagin.com/> ➡️ <https://www.instagram.com/stories/sarahpagin/>

Atena Carte | Piano & Direction musicale

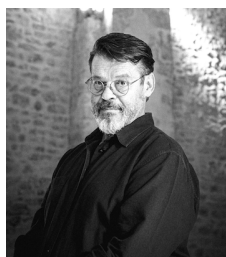


Pianiste roumaine diplômée des Conservatoires de Lausanne et de l'Université de Zürich, Atena Carte lauréate de 9 prix internationaux. Elle s'est produite en solo et en musique de chambre à travers le monde, notamment au Carnegie Hall de New York (2011). Accompagnatrice des classes professionnelles à la Zürcher Hochschule der Künste et enseignante à la HEMU de Lausanne, elle dirige également l'association ACRISCO. Répétitrice d'ad'Opera depuis 15 ans, elle allie avec brio pédagogie et performance de haut niveau.

🌐 <https://www.verbierfestival.com/en/musician/carte-aten/>

➡️ https://www.instagram.com/aten_a_carte/

Christian Baur | Ténor



Ténor, pédagogue et éditeur musical, Christian Baur allie éclectisme et engagement. Formé à Lausanne et Genève, il enseigne la musique 30 ans tout en chantant à l'Opéra de Lausanne. Son parcours, de l'opéra au cabaret en passant par l'opéra-rock, reflète une curiosité sans limites. En 2006, il initie le Festival Offenbach à St-Saphorin et fonde ad'Opera, compagnie dédiée à des spectacles variés. Il produit des œuvres rares comme "Diableries" (Aboulker/Offenbach) et les édite via Polymnie.

Après un voyage au Liban en 2018, il crée Cedrus-Libani, organisant des concerts solidaires entre la Suisse et ce pays. En 2025, il sort de sa zone de confort avec l'opéra rock *Jésus Christ Superstar* y jouant le rôle d'Hérode, tout en poursuivant ses projets avec ad'Opera et Cedrus-Libani. "Touche-à-tout sublimant l'esprit chansonnier" (24 Heures), il incarne une démarche artistique plurielle et humaine.

🌐 cedruslibani.ch 🌐 polymnie.ch ➡️ <https://www.instagram.com/christianbaur61/>

 <https://www.24heures.ch/christian-baur-le-touche-a-tout-sublime-l'esprit-chansonnier-260948571710>



Après un master en Droit et un cursus instrumental (violon, alto), Raphaël Hardmeyer se consacre au chant. Formé par Bertrand Bochud et Gilles Cachemaille, il perfectionne son art auprès de maîtres tels que Helmut Deutsch et Klaus Mertens. Soliste recherché dans le répertoire d'oratorio, il brille également sur scène dans l'opéra baroque et romantique.

Soliste dans ses répertoires de prédilection, il aborde les styles les plus éclectiques, s'étendant de la Renaissance au contemporain. Sur scène, il tient de nombreux rôles de premier plan, que ce soit dans l'opéra baroque comme romantique. En 2017, il triomphe au Grand Théâtre de Genève dans *Charles-Quint* (rôle d'Ascanio) de Saint-Saëns, salué dans une production immortalisée par le CD .

 <https://www.opera-online.com/fr/items/performers/raphael-hardmeyer>

 <https://www.instagram.com/raphaelhardmeyer/>



LA COMPAGNIE AD'OPERA

Depuis près de 20 ans, ad'Opera crée et produit des spectacles explorant un répertoire francophone varié et souvent méconnu : opéra-bouffe, opérette contemporaine, music-hall et chanson française.

L'association collabore avec des artistes professionnels et reconnus de la région et d'ailleurs. Nos productions se veulent largement accessibles à tous publics, nous donnant pour mission de nous adresser autant à ceux qui découvrent nos répertoires autant qu'aux mélomanes avertis les connaissant.

Faisant preuve de flexibilité et de convivialité, nos prestations s'adaptent à toutes sortes de lieux, des théâtres aux églises en passant par les châteaux ou les bateaux. Notre démarche vise à faire découvrir un patrimoine culturel francophone riche et diversifié pour notre plus grand bonheur de le partager avec le public.

 adopera.ch |  info@adopera.ch |  +41(0)78 646 09 65

 Facebook <https://www.facebook.com/adopera.ch/>

 Instagram <https://www.instagram.com/adopera.ch/>

 YouTube <https://www.youtube.com/@adoperacomedielyrique2578>

CONDITIONS

Prestation clé en main pour un événement sur mesure chez vous.

À convenir par contrat signé pour :

4 artistes à min. 700.- chacun

Frais, technique 500.- (variable)



La communication est en charge prioritaire à l'organisateur (réseaux, impression, banderole); ad'Opera fournit les supports de communication. ad'Opera partage la publicité en partenariat avec l'organisateur (sur ses propres réseaux sociaux Fcbk et Instagram)

Coordonnées financières ad'Opera Comédie Lyrique :



Posfinance | CCP : 17-247489-7 | IBAN : **CH15 0900 0000 1724 7489 7**

Récépissé		Section paiement		Compte / Payable à	
Compte / Payable à CH15 0900 0000 1724 7489 7 Ad'Opéra Comédie Lyrique Chemin de Fontadel 33 1008 Prilly				CH15 0900 0000 1724 7489 7 Ad'Opéra Comédie Lyrique Chemin de Fontadel 33 1008 Prilly	
Payable par (nom/adresse) 				Payable par (nom/adresse) 	
Monnaie CHF	Montant 	Monnaie CHF	Montant 		
Point de dépôt					

DANS LA PRESSE

Le Docteur Ox en 2008 au Théâtre Benno Besson, mise en scène Christophe Balissat

Offenbach célèbre Jules Verne

YVERDON-LES-BAINS
En marge de l'inauguration du nouvel espace de la Maison d'Ailleurs, l'opéra bouffe *Le docteur X* sera joué, dès jeudi, à Benno-Besson.

Nul doute: l'événement culturel 2008 dans le Nord vaudois sera l'inauguration tant attendue de l'Espace Jules Verne de la Maison d'Ailleurs, le 4 octobre prochain. Un événement que les différents acteurs des milieux culturels de la région voulaient à la mesure de l'auteur qui a inspiré tant de scientifiques et d'artistes. Parmi ces derniers, le compositeur et violoncelliste Jacques Offenbach qui, en janvier 1877, porta pour la première fois à la scène le roman de Jules Verne *Une fantaisie du docteur X*.

Orchestration d'origine
Une adaptation en opéra bouffe de 3 actes et 6 tableaux, rebaptisée *Le docteur X*, que le public yverdonnois, en marge de l'inauguration de l'Espace Jules-Vernes, est invité à découvrir dans son orchestration d'origine, jamais rejouée depuis 1876, au Théâtre Benno-Besson, dès jeudi.

Un spectacle prometteur, qui allie passion, intrigues et quiproquos, dont la production sera assurée par la Compagnie Ad'Opera et l'Orchestre d'Yverdon-les-Bains.

R. M.

Le docteur X, Théâtre Benno-Besson, jeudi et vendredi à 20 h 30. Dimanche à 17 h.

La Compagnie Ad'Opéra et les musiciens de l'Orchestre d'Yverdon-les-Bains sont réunis sur scène pour fêter Jules Verne.

Le Voyage de MM Dunanan au festival Offenbach à Saint-Saphorin 2006, tournée en Alsace en 2008, mise en scène Christian Baur

La sélection Les Dunanan à Volgelsheim

Invitée par la troupe « Offenbachiens », la troupe « A d'Opéra », association suisse basée à Lausanne et compagnie lyrique amateur de très bon niveau, présentera, encore aujourd'hui, *Le voyage de MM. Dunanan père et fils*, de Jacques Offenbach, dans la salle des fêtes de Volgelsheim.

L'œuvre livret de Straudin et Moineau est un opéra-bouffe, peu connu, créé le 22 mars 1862 au théâtre des Bouffes-Parisiennes dont Offenbach était à l'époque le directeur musical. Malgré un accueil favorable de la critique, elle a eu un destin éphémère, suspendue au bout de deux mois pour n'être remisée qu'en 2007, lorsque Christian Baur la fit rouvrir à l'occasion du festival d'opérettes qu'il organise à Saint-Saphorin en Suisse. Christian

Baur, élève lyrique, est professeur d'éducation musicale en collège, chef de chœur et initiateur.

Le voyage de MM. Dunanan, composé dans l'esprit de la-biche, utilise une mythification habituelle aux comédies de ce temps dans laquelle on fait croire aux personnages qu'ils sont partis pour une destination donnée alors qu'on les envoie ailleurs. Ce scénario préfigure *La vie parisienne*, œuvre phare d'Offenbach.

T aller

Cette opérette sera donnée ce dimanche 30 novembre à 15 h à la salle des fêtes de Volgelsheim, 2, rue de la Claf de Sol. Tarif: 10 €, réductions pour les enfants. Réservations: 06 77 73 83 85.

Un spectacle enlevé où l'accent ausergier des deux héros joue un rôle essentiel.

Photo DR

L'OPÉRETTE EN VACANCES

Festival Offenbach...

Imaginons une minuscule localité de 200 âmes, située dans le vignoble du Lavaux, entre Vevey et Lausanne. Apôtres des musiciens, des chanteurs, des techniciens et des violoncellistes. Et aussi une foule de "touristes" un peu particuliers, de tenues sobres de vin et de cuisine typique. On vous étonne bien au 2ème Festival Musique et Vin "Offenbach à Saint-Saphorin" (On dit aussi St-Saph). Forts du succès de l'édition 2004, le comité organisateur et son directeur artistique, Christian Baur, ont fait régner à nouveau la musique et l'esprit du grand Jacques sur la petite cité lémanique. Et cela d'autant plus que le vignoble du Lavaux vaist d'être inscrit au patrimoine universel de l'Unesco. C'est dire si l'événement devait être célébré dignement. Il le fit...

Du 7 au 9 septembre 2007, nous avons eu droit à une programmation musicale haute en couleur, proposant, le plus souvent en plein air et en accès gratuit, du chant choral, du violoncelle (instrument de prédilection d'Offenbach), de la musique de chambre, des concerts de gala et surtout huit opérettes rarement représentées. Bref, un véritable enchantement.

Soirée inaugurale le vendredi 7, avec la soprano Sophie Graf, accompagnée au piano par Thierry Beauchamp dans un florissant d'arts de Ronini, Goussard et... Offenbach.

Samedi 8 et dimanche 9, chaque compagnie proposait son spectacle à raison d'une représentation par jour.

La compagnie "Opérette one en face" (1), venue du Dauphiné, a présenté *Les deux aveugles* et *Madame Papillon*, deux bouffonneries musicales en un acte. On connaît *Les deux aveugles*, cette démonstration des faux messieurs. Quant à *Madame Papillon*, la pièce met en scène le jeune Alcide Folchard (le fils) et sa future belle-mère (l'épouse), Sébastienne Respié, alias Mme Papillon (elle travestit). Les interprètes Jérôme Collaud et Yvonne Bobichon, ont recueilli un franc succès auprès du public avec ces deux psychodrames datant de 1855.

Mademoiselle Moucheron (ou *Moucheron*), opérette bouffe en 1 acte posthume (1881), était défendue par l'Association scénique du Centre-est de Lausanne. Cette histoire de pension pour jeunes filles m'a semblé un peu vieillotte. A noter cependant la belle idée de mise en scène "à l'opéra" qui utilisa les différents niveaux en gradins du jardin de la Cure.

Micelle Coudou organisait depuis 10 ans des sages associant chant et expérience scénique au château de Martigny en Bourgogne. Sa classe de chant est venue à St-Saph avec *Le mariage aux lanternes* (1875) et *Le chausson de Porcelaine*, opérette-comédie en 1 acte.

De *La chanson de Fortunio* qui triompha en 1861 au son théâtre des Bouffes-Parisiens, on peut dire sans se tromper qu'il s'agit d'un petit bijou, un exemple de la tendresse

« Le voyage de MM. Dunanan Père & Fils » : Priscille Julien-Burber, Simon Muller, Michel Fuchs (photos Jérôme Bourdier)

qu'Offenbach savait souvent exprimer dans ses ouvrages.

Ah ! le sublime "Si vous croyez que je vais dire..." que chantait autrefois Fortunio jeune et amoureux.

La leçon de chant électromagnétique met en scène Toccato, professeur de chant italien, qui se targue d'avoir inventé une méthode de chant "méso-nervoso-électro-magnétique". Cette bouffonnerie musicale en un acte créée à Enns en 1867 et à Paris en 1873 est un ouvrage ne comportant que quatre numéros, était dédoublé par la troupe d'Offenbach.

Venu de la France toute proche, le Groupe Lyrique de La Poite et France Telecom a proposé *Le Chêne indomptable en femme* (1856). Guide, un jeune homme de bonne famille, mais mince, est persuadé qu'il ne trouvera pas une femme aussi douce, aussi folle, aussi amusante que son affectueuse chatte. Minette, dont il s'est épris, accepte le surnom du chêne et, mince, se change en une adorable jeune fille. Fin bonheur avec mariage... Rachel Brichler (Minette), Catherine Simon-Vernot (Marianne), James Godet (Cundo), Laurent

Duthil (Dig-Dig) et leur pianiste Yves Meierhans ont très bien interprété cette opérette aux simples développements musicaux... Une très belle réussite à laquelle la mise en scène de Gilbert Lutzmann et les décors et costumes de Claude-Sylvia Troubat ne sont pas étrangers.

Cette et 2004, "Ad'Opéra Comédie lyrique" regroupait des chanteurs provenant de divers ensembles vocaux de la région Vaudoise. Il faut savoir que l'art choral est encore très présent en Suisse et que l'on doit en partie à ces groupes l'importante programmation du festival "Ad'Opéra" à présent le seul ouvrage en 3 actes de l'édition 2007. Il s'agit du *Voyage de MM. Dunanan Père & Fils*, mis en scène de Katya Cuenzo et Christian Baur. Paul Strouhal et Jules Moineau ont écrit *Dunanen* d'un livret assez spirituel rappelant Labiche. Le premier principal de la pièce est la mystification, précédée qui réservait plus tard dans *La vie parisienne*. Dunanan père conduisant son fils Patrick à Venise où il doit épouser Paula Digibla. Servient Astrakan qui veut les empêcher car il est aussi amoureux de Paula. Il fait croire aux Dunanan qu'ils sont à Venise alors qu'en fait ils sont à Paris, rue de la Madeleine. Le Grand Canal, c'est l'épave collector, le Pont des Soupirs, c'est le Pont des Arts.

S'ensuit plusieurs « music-hall de poche », l'opéra bouffe inédit : *La Marocaine* d'Offenbach, oeuvre méconnue de 1879, aussi donné au festival Offenbach en 2011, et en 2015, *La Nef de la folie* autour d'Erasmus avec Christophe Balissat.

MONTCHERAND

Par Eliane Hindi

La Nef de la Folie, un concert folisophique

Le public est averti! En ce vendredi 2 mai, il est convié à un concert hors des sentiers parcourus par les interprètes du répertoire musical ou lyrique. C'est donc avec une curiosité non feinte que les auditeurs ont pris place dans l'église.

Pareils à des tableaux de l'école flamande

Le « peintre » est Christophe Balissat – le fils de Jean – qui brosse en seize tableaux caustiques, une éloge de la Folie, chère au grand humaniste Erasme. Des extraits sont tirés également de « La Nef des fous » de Stefan Brandt. « Quoi de mieux que de se chanter soi-même? » lance-t-il à la ronde. Admirable chanter de cette folie aux cent visages, il poursuit: « Je suis entré dans la vie en poussant un éclat de rire! »

Des intermèdes musicaux de compositeurs enjambant plusieurs siècles soulignent avec bonheur le propos. Christian Baur, ténor, est à l'origine de ce concept de concert narratif, mêlant musique et texte littéraire,



Christophe Balissat: « Je suis né dans un grand éclat de rire! ».

poétique ou philosophique. Pour réaliser cette subtile alchimie, il s'est entouré de chanteurs et de musiciens d'« ad'Opera ». Et au milieu de cette rivière folistique, une danse et un chant traditionnel des Pouilles ont fait leur lit.

« Sur terre, il n'y aurait ni plaisir, ni bonheur, si je ne m'en mêlais. Chassez-moi de la société, nul ne pourrait supporter son semblable. » Voilà qui est dit!

Rarement, la nef de la petite église n'aura autant retenti des applaudissements des auditeurs.

Zazie et Zazou (2019), mise en scène Pierre-André Gamba

Journal 24Heures du 14 février 2019

Ad'Opera ressuscite les chansons coquines des années folles

Music-hall
«Zazie et Zazou» est un collage savant autour d'un répertoire suggestif

Elles ont pour titres «Ploum ploum ploum», «Viens poupoule viens», «J'ai deux amants», ou encore «Elle suçait une sucette», et même carrément «Quand ma Zé-zette yoyotte». Elles, ce sont les chansons lestes que le Tout-Paris des années folles avait sur les lèvres et que chantaient les vedettes de l'époque: Yvette Guilbert, Maurice Chevalier, Mistinguett, ou Jean Gabin.

Un petit spectacle joyeusement coquin remet ces rengaines en situation - et en bouche - dans la nouvelle création de la compagnie

Sarah Pagin et Christian Baur, un couple explosif. VINCENT HOFER

Ad'Opera, à déguster autour d'un repas suggestif le soir de la Saint-Valentin, et en concert vendredi et samedi au Théâtre des Bouffes-du-Rond-Point, alias la Maison-de-Quartier-sous-gare, à Lausanne.

Grand spécialiste d'Offenbach, Christian Baur s'est plongé avec délectation dans cette effervescence qui a suivi la fin de la Première Guerre mondiale, avec l'irruption du jazz et du music-hall à la sauce hexagonale. Il a sélectionné certains tubes et beaucoup de raretés, confiant à Pierre-André Gamba le soin de les mettre en scène. «J'aime faire vivre ces chansons sur scène plutôt qu'en archives», défend le ténor, qui incarne «le vieux dégueulasse mais pas trop». Il partage l'affiche avec Sarah Pagin, chanteuse lyrique, «en

petite jeune qui fait de lui ce qu'elle veut». Même s'il n'y a pas de dialogues entre les chansons, accompagnées par Atena Carte au piano et Denis Fedorov à l'accordéon, «Zazie et Zazou vont au zoo» dépasse le cadre du tour de chant, en pénétrant petit à petit la psyché de ce couple imaginaire. Un pied de nez bien senti au moralisme actuel, et qui rend hommage aux zazous, ces dandys je-m'en-foutistes et raffinés de l'entre-deux-guerres.

Matthieu Chenal

Lausanne, Maison-de-Quartier-Sous-Gare
Je 14 (soirée de gala avec repas dès 18 h 30), Ve 15, sa 16 (20 h)
Rens.: 021 601 13 05
www.adopera.ch

VCHX Contrôle qualité

On a eu été plus mal, sketchansons autour du célèbre chansonnier le plus parisien des vaudois :

Jean Villard Gilles (depuis 2018), avec Laurent Flutsch

Vendredi 25 juin 2021

SERGEY – SPECTACLE

Par Willy Deriaz

Une superbe dose de culture aux champs!



Titre prémonitoire pour un spectacle inoubliable: ON A EU ÉTÉ PLUS MAL!

(Photo fournie)

A une époque où on nous serine urbi et orbi qu'il faut se «réinventer», la plus petite commune du District relève le défi d'une manière aussi magistrale qu'osée et inattendue, dite manière à laquelle la terminologie de parfaitement réussie est presque réductrice!

C'est en la modeste mégapole de Sergey, 140 habitants, que l'idée est venue à une équipe d'amies et d'amis (réunis sous le nom d'une Association qui répond au bucolique et vert patronyme de «Panais, Raves et Salsifis») de faire rimer agriculture et culture.

Pour hardi que soit le point de vue, il a même eu, incidemment certes, l'immense qualité de peut-être contribuer à réconcilier villes et campagne suite à une salve de votations dont on ne peut pas dire qu'elles furent démocratiquement auréolées de courtoisie et de respect.

C'est à Sergey donc, dans une grange originalement aménagée en véritable théâtre de poche, que le groupe ad'Opera de Prilly, renforcé par deux comédiens bien

de chez nous (Laurent Flutsch et Pierre Blanc), ont interprété notre bon Canton de Vaud dans toute sa saveur, sa subtilité, sa quintessence, sa diversité et son humour à travers des textes et chansons de Jean Villard Gilles, fantastique poète disparu mais connu, apprécié et interprété loin à la ronde francophone, génie de la rime, de la prose, de la musique, investi d'une humaine sensibilité, tout ceci couronné par un visionnaire sens de la politique.

Bravo aux initiateurs de ce formidable moment de vie, de leur imagination et de leur audace. Surtout et encore merci sachant que, en plus du spectacle, un brunch d'accueil des plus copieux, proposant des produits locaux, a comblé yeux, papilles et estomacs, le tout à un prix, entrée incluse, qui ne voue en tous cas pas les organisateurs à la fortune!

Une sorte de délire qui mérite aussi bien le label de «l'imagination au pouvoir» que celui qu'on lui souhaite de «pérennité».



Diableries ! composant *Les Surprises de l'enfer* d'Isabelle Aboulker, avec *Daphnis et Chloé* d'Offenbach, revisité par Benjamin Knobil, avec Carine Séchaye

Diableries

Méphisto veut changer sa vie. Il veut trouver le bonheur pour lui et ainsi que pour les damnés dont il a la charge. La compagnie ad'Opera présente en première suisse un petit ouvrage d'Isabelle Aboulker, «Les Surprises de l'enfer» (1981) dans une mise en scène de Benjamin Knobil. La farce est enchaînée avec «Daphnis et Chloé» d'Offenbach, avec la même distribution et que Knobil transpose dans un purgatoire d'aujourd'hui, à savoir un asile psychiatrique. **MCH**

Prilly, grande salle
Sa 2 (20 h), di 3 oct (17)

**Lausanne, Maison de quartier
Sous-Gare**
Me 13 nov. (20 h)

www.adopera.ch

FABIEN ROBIN

Et bien d'autres choses...